

TRUE AND COMPLETE OFFICIAL TRANSLATION TO ENGLISH OF A DOCUMENT WRITTEN IN SPANISH BY THE OFFICIAL TRANSLATOR FOR THE REPUBLIC OF COLOMBIA, NILSEN ARINGHARD.

**GUIDE FOR QUALIFYING COLLECTION UNITS, TREATMENT AND CONSERVATION OF BOVINE OVULES/EMBRYOS
COLOMBIAN AGRICULTURAL**

INSTITUTE COUNTRY _____

SUB-DIRECTORATE FOR ANIMAL
PROTECTION AND REGULATION

City and Date : DAY MO YR.

CORPORATE NAME

City:

Location:

Telephone: E-mail

Is the Unit officially authorized? (Attach official authorization) Y N

Is the Unit under official supervision? Y N

How often is the official supervision conducted?
(Attach record of visits)

I. ANIMALS

Male Donor:

Is it registered with Associations? Y N

Which ones? (Attach registration for each animal)

Do these have a sanitary certificate? (Attach certificates) Y N

There exists a record on reproductive diseases carried out every 12
months for:

Leucosis Y N

(Type of test)

Brucellosis (Type of test) Y N

TRUE AND COMPLETE OFFICIAL TRANSLATION TO ENGLISH OF A DOCUMENT WRITTEN IN SPANISH BY THE OFFICIAL TRANSLATOR FOR THE REPUBLIC OF COLOMBIA, NILSEN ARINGHARD.

GUIDE FOR QUALIFYING COLLECTION UNITS, TREATMENT AND CONSERVATION OF BOVINE OVULES/EMBRYOS

Tricomoniiasis	Y	N
Trychomaniases		
(Type of test)		
Rinotraqueitis (IBR)	Y	N
(Type of test)		
Viral Diarrhea (DVR)	Y	N
(Type of test)		
Compylobacteriosis	Y	N
(Type of test)		
Tuberculosis	Y	N
(Type of test)		
Leptospirosis	Y	N
(Type of test)		
Others (Please specify)		
Which laboratory conducts the diagnostics:		
Own laboratory?	Y	N
Oficial laboratory?	Y	N
Private laboratory?	Y	N
Are there veterinary medical certificates on the sanitary condition of the donor?	Y	N
<hr/>		
Describe the housing conditions for the donor animals.		
<hr/>		
Are there confinement corrals for the bulls?	Y	N
Are there isolated fields for the resident donor animals?	Y	N
<hr/>		
Are the center heads properly isolated from other animals through the use of artificial or natural barriers?	Y	N

TRUE AND COMPLETE OFFICIAL TRANSLATION TO ENGLISH OF A DOCUMENT WRITTEN IN SPANISH BY THE OFFICIAL TRANSLATOR FOR THE REPUBLIC OF COLOMBIA, NILSEN ARINGHARD.

GUIDE FOR QUALIFYING COLLECTION UNITS, TREATMENT AND CONSERVATION OF BOVINE OVULES/EMBRYOS

Is rigorous control exercised on the entry of visitors?	Y	N
Are there exercise wheels in place for the bulls?	Y	N
Are the animals housed within specified units?	Y	N
Does the personnel working with the donor animals come in contact with other animals?	Y	N
Is there an insect and rodent control program in place? (Attach program)	Y	N
Are post-mortem exams undertaken on donor animals?	Y	N
Is there an isolation area for sanitary control prior to entry?	Y	N
How long do the donors remain under quarantine pre and post entry?		

Female Donor:

Are these registered with Associations?	Y	N
Which ones? (Attach registration for each animal)	Y	N
Is the female examined by a veterinarian during ovulation and collection? (Attach certificates)	Y	N
Describe the criteria for female donor selection as well as the processes for ovulation and collection.		
Sanitary conditions required from the premises or herd originating from the donor.		
If imported female donors are used, how long do these remain in the country and within the herd of origin before collection is carried out?		

**TRUE AND COMPLETE OFFICIAL TRANSLATION TO ENGLISH OF A DOCUMENT
WRITTEN IN SPANISH BY THE OFFICIAL TRANSLATOR FOR THE REPUBLIC OF
COLOMBIA, NILSEN ARINGHARD.**

**GUIDE FOR QUALIFYING COLLECTION UNITS, TREATMENT AND CONSERVATION OF
BOVINE OVULES/EMBRYOS**

Embryo Collection Equipment

Is the team veterinarian authorized by the official veterinary service? Y N

(Attach certificate)

Is the technical team under supervision by the official veterinary service? Y N

Is there a Collection record in place? (Attach record) Y N

II. FACILITIES:

(Attach photographs)

Area for Semen Sample Taking

Is there a biosecurity program in place for the area? Y N

(Attach documentation)

Are there animal contention fetters? Y N

Are there sheltering barriers? Y N

Is there direct access to the laboratory? Y N

Is there access to the laboratory via a window? Y N

Is there a disinfection and sanitization program in place for the center? (Attach documentation) Y N

Is there a documented equipment maintenance program in place? (Attach program) Y N

Area Laboratory

(Attach photographs)

Is there a physical-chemical and bacteriological control program in place for the water used in the center? Y N

(Attach recent certificates)

TRUE AND COMPLETE OFFICIAL TRANSLATION TO ENGLISH OF A DOCUMENT
WRITTEN IN SPANISH BY THE OFFICIAL TRANSLATOR FOR THE REPUBLIC OF
COLOMBIA, NILSEN ARINGHARD.

GUIDE FOR QUALIFYING COLLECTION UNITS, TREATMENT AND CONSERVATION OF
BOVINE OVULES/EMBRYOS

Disposal of Carcasses and Waste Y N

Is there a suitable place for disposing of carcasses?

(Attach photographs)

Secondary Areas (social, sanitary, dressing rooms, and
recreational, others)

(Attach photographs)

Laboratory for handling ovules/embryos

(Attach photographs)

Is the laboratory permanent? Y N

Describe the technical and structural conditions.

Is the laboratory mobile? Y N

Describe the technical and structural conditions.

Is there periodic supervision conducted by the official veterinary
service? How often? Y N

Describe the techniques for collection and conservation of
ovules/embryos

Describe the medical exams and treatments conducted or
practiced on the ovules/embryos

Describe the conservation, quarantine, and transportation
procedures for the ovules/embryos

III. EQUIPMENT

List the equipment in place.

**TRUE AND COMPLETE OFFICIAL TRANSLATION TO ENGLISH OF A DOCUMENT
WRITTEN IN SPANISH BY THE OFFICIAL TRANSLATOR FOR THE REPUBLIC OF
COLOMBIA, NILSEN ARINGHARD.**

**GUIDE FOR QUALIFYING COLLECTION UNITS, TREATMENT AND CONSERVATION OF
BOVINE OVULES/EMBRYOS**

Is there an equipment calibration program in place? Y N

Is there a history for each piece of equipment? Y N

(Attach documentation)

Are there procedures in place for the handling and maintenance
of the equipment? Y N

IV.- MATERIALS

Are chemical reactants classified and stored in conformance
with international norms? Y N

Are prepared solutions properly labeled? Y N

Are there documented procedures on the preparation of
reactants? Y N

(Attach documentation)

V. PERSONNEL

Is there a training program in place? Y N

(Attach program)

Are written procedures in place that describe personnel
functions and responsibilities? Y N

Are there training records in place? Y N

Hygiene

Are there hygiene norms in place? Y N

Have the personnel received hygiene training? Y N

Occupational Health

Is there an Occupational Health Program in place? Y N

Is there a secondary program on preventive medicine? Y N

Are there written norms on industrial security? Y N

TRUE AND COMPLETE OFFICIAL TRANSLATION TO ENGLISH OF A DOCUMENT WRITTEN IN SPANISH BY THE OFFICIAL TRANSLATOR FOR THE REPUBLIC OF COLOMBIA, NILSEN ARINGHARD.

GUIDE FOR QUALIFYING COLLECTION UNITS, TREATMENT AND CONSERVATION OF BOVINE OVULES/EMBRYOS

Are security drills conducted? Y N
Are these logged? Y N

Work Clothing

Are there work uniforms for each area? Y N

Security

Are there face masks or goggles for handling liquid nitrogen? Y N
Are there gloves for handling frozen material? Y N
Are there fire extinguishers in place? Y N

VI. DOCUMENTACIÓN

Is there a manual on quality? Y N
Is there a manual on analytical techniques? Y N
Are the quality verification analyses logged? Y N
(Attach most recent logs)
Are there written procedures in place regarding each one of the activities related to the processing of seminal material? (Attach documentation) Y N
Are there records regarding the identification of each lot of seminal material, including the information written on the test tube, name and number of the bull's log, breed, date of collection, and processing, identification or center code? Y N
Are there genealogical records of the donor animals? Y N
(Attach records)
Are there records on the reproductive history of the donor animals? Y N

**TRUE AND COMPLETE OFFICIAL TRANSLATION TO ENGLISH OF A DOCUMENT
WRITTEN IN SPANISH BY THE OFFICIAL TRANSLATOR FOR THE REPUBLIC OF
COLOMBIA, NILSEN ARINGHARD.**

**GUIDE FOR QUALIFYING COLLECTION UNITS, TREATMENT AND CONSERVATION OF
BOVINE OVULES/EMBRYOS**

Signature

Signature

Name:

Name:

LEGAL REPRESENTATIVE

TECHNICAL DIRECTOR

**TRUE AND COMPLETE OFFICIAL TRANSLATION TO ENGLISH OF A DOCUMENT
WRITTEN IN SPANISH BY THE OFFICIAL TRANSLATOR FOR THE REPUBLIC OF
COLOMBIA, NILSEN ARINGHARD, AT YOUR SERVICE.**

NILSEN ARINGHARD

Official Translator